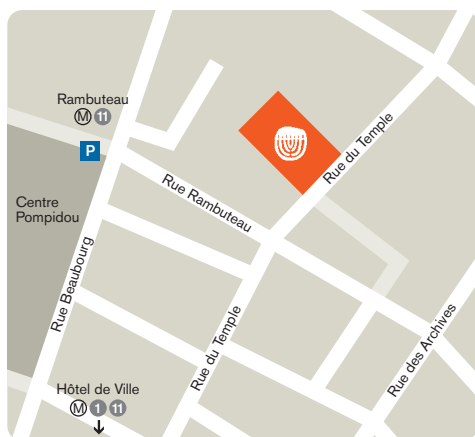


## Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Hôtel de Saint-Aignan  
71, rue du Temple 75003 Paris  
Téléphone standard : 01 53 01 86 53  
Téléphone groupes : 01 53 01 86 62  
[www.mahj.org](http://www.mahj.org)

### Transports

Métro : Rambuteau, Hôtel de Ville  
RER : Châtelet-Les Halles  
Bus : 29, 38, 47, 75  
Parking : Beaubourg, Hôtel de Ville



# Enseignants et personnel éducatif

2009-2010



Musée  
d'art et d'histoire  
du Judaïsme

conception graphique : Alain Choukroun / photographies : André Lejirre, Hally Pancer / impression : Schraag



MAIRIE DE PARIS



## Contact réservations

Informations et réservations groupes  
**Téléphone direct : 01 53 01 86 62**  
**du lundi au vendredi, de 10 h à 17 h**  
**Mél : groupes@mahj.org**

Pour les classes, le nombre de participants est limité à 30 élèves, accompagnés de 3 adultes.

Pour les centres de loisirs, le nombre de participants est limité à 15 enfants, accompagnés de 3 adultes.

Toute visite de groupe, qu'elle soit accompagnée d'un conférencier ou libre, doit être réservée par téléphone et confirmée par courrier.

## Horaires

**Ateliers :** toute l'année et durant les vacances scolaires, du lundi au vendredi, à 9 h 30, à 10 h ou à 14 h (séance de 1 h 30, 2 h ou 2 h 30).

**Parcours-découvertes :**

du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 16 h.

**Visites guidées :** du lundi au vendredi, de 11 h à 16 h ; les dimanches, de 10 h à 16 h.

**Promenades hors les murs :** du lundi au vendredi de 9 h 30 à 16 h.

**Demi-journées d'information sur**

**les ressources du musée** (personnel éducatif en groupe) : du lundi au vendredi, sur réservation.

**Formations en atelier du personnel éducatif :** du lundi au vendredi, sur réservation.

## Jeunes handicapés

Le MAHJ propose un programme complet d'activités incluant des visites tactiles et des ateliers culinaires.

## Tarifs

### Musée, expositions

**Accès gratuit pour les enseignants en activité et les moins de 26 ans (collections permanentes uniquement) sur présentation d'un justificatif**

Musée : 6,80 € / 4,50 €\*  
Exposition : 7 € / 4,50 €\*\*

Exposition + musée : 9,50 € / 6,50 €\*

\* Tarif réduit : familles nombreuses, Amis du Louvre

\*\* Tarif réduit : 18 à 26 ans, familles nombreuses, Amis du Louvre

Gratuité : enseignants en activité, adhérents carte Aleph, moins de 26 ans (collections permanentes uniquement), étudiants en art, histoire et sciences religieuses, artistes plasticiens, demandeurs d'emploi, journalistes, ICOM, bénéficiaires du RSA, du minimum vieillesse, de l'aide sociale, mutilés de guerre, personnes handicapées et leur accompagnateur, sur présentation d'un justificatif en cours de validité

### Ateliers

1 séance : 75 €

REP et ZEP, par séance : 52 €

Cycle de 3 séances (Visages du livre) : 200€

### Visites guidées, parcours-découvertes

Séance de 1 h 30 : 55 €

REP et ZEP : 40 €

Étudiants : 75 €

### Promenades hors les murs

Le Marais juif : 65€

### Visites libres

L'accès aux collections permanentes est gratuit pour les groupes de jeunes et leurs accompagnateurs (enseignants : sur présentation d'une carte professionnelle en cours de validité).

Un audioguide gratuit est disponible.

### Séances de formation

Ces séances de 3 h sont gratuites pour le personnel éducatif, sur présentation d'une carte professionnelle en cours de validité.

### Formations du personnel éducatif en atelier

1 séance de 3 h, en groupe : 120 €

Cycle de 3 séances de 2 h 30 (Visages du livre) : 315 €

### Auditorium

Gratuité pour les élèves et leurs professeurs pour les séances spéciales scolaires

Enseignants, formateurs, encadrants, organisez vos sorties de groupe avec **Tick'Art**.

Et bénéficiez d'actions culturelles gratuites sur mesure (ou clés en main), + d'infos au : 01 41 850 900 ou sur [www.iledefrance.fr/tickart](http://www.iledefrance.fr/tickart)

## Service éducatif

responsable :

Mathias Dreyfuss

intervenantes :

Yaël Baranès,

Katia Gloger,

Élisabeth Kurztz,

Betty Lau,

Raphaëlle

Laufer-Krygier

## Informations et réservations ateliers et visites

Marjolaine Lévy :

01 53 01 86 62,

lundi au vendredi,

10 h à 17 h, ou

[groupes@mahj.org](mailto:groupes@mahj.org)

Espace vivant de rencontres, lieu de questionnement et de création, le Musée d'art et d'histoire du Judaïsme propose de faire découvrir le patrimoine culturel juif, tout en engageant un dialogue avec nos sociétés, grâce aux actions du service éducatif. Cette année, un programme renouvelé privilégie la sensibilisation des élèves aux enjeux contemporains : le développement durable avec l'atelier *Le jardin des délices*, la relation entre mémoire et processus de création théâtrale grâce à un partenariat avec le Théâtre national de la Colline, le décryptage de l'histoire complexe de Jérusalem, la notion d'engagement au prisme de l'affaire Dreyfus... Faits de société (*Stéréotypes et préjugés*), faits religieux (*Cultures en partage : Juifs, musulmans*, en partenariat avec l'Institut du Monde Arabe), découverte des écritures, sont les autres thématiques qui complètent les activités que vous pouvez retrouver d'année en année.

p. 4

Trois thématiques :  
Transmission : une expérience juive  
Histoires de fêtes  
Récits bibliques et faits religieux

MATERNELLE

ÉLÉMENTAIRE

CENTRE DE LOISIRS

COLLÈGE

LYCÉE

PARCOURS INTER-MUSÉES

p. 11

FORMATIONS

ET RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

p. 7

Trois thématiques :  
Récits fondateurs et faits religieux  
Histoire et civilisation  
Regard sur soi, regard de l'autre

p. 13

Médiathèque  
Dossiers pédagogiques  
Livrets jeunes  
Formations au musée  
Formations en atelier  
Rencontres avec des artistes  
Projets pédagogiques spécifiques  
Partenariats

p. 15

*La Splendeur des Camondo. De Constantinople à Paris (1806-1945)*  
*Radical Jewish Culture. Scène musicale new-yorkaise (1980-2000)*

## MATERNELLE ÉLÉMENTAIRE CENTRE DE LOISIRS

Les activités proposées sont complémentaires des travaux conduits en classe. Toutes sont animées par l'équipe pédagogique du musée.

**Les ateliers** favorisent une découverte active du musée. Chaque séance comporte une initiation pratique, précédée ou suivie d'un parcours dans le musée, illustrant le thème retenu.

**Les parcours découvertes** sont des circuits ludiques et interactifs dans les collections.

### Transmission : une expérience juive

#### ATELIER

### Le jardin des délices

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Approche de la symbolique végétale dans la culture juive.*

De la graine en terre à l'épanouissement végétal, les enfants sont amenés à se familiariser, par les sens, à la magie du cycle de vie des plantes, puis à en découvrir la richesse symbolique dans le judaïsme. Un sac en main contenant divers fruits et graines, ils partent à la recherche des plantes cachées dans les œuvres du musée.

Les enfants réaliseront ensuite un jardin imaginaire à partir de nombreux matériaux.

NOUVEAU

#### ATELIER

### Jasmin et fleurs d'oranger

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Découverte du monde séfaraïte.*

Au pays du jasmin et des fleurs d'oranger, un petit garçon passe de la cuisine de sa grand-mère à l'atelier de poterie de son grand-père, où juifs et musulmans travaillent ensemble. Les enfants sont invités à décorer de leurs motifs un carrelage qu'ils emporteront.

#### ATELIER

### Sur la route du conte...

**4-7 ans : séance de 1 h 30 / Atelier-conte**

*Identifier les personnages d'une histoire et se les approprier.*

Les imaginaires yiddish et séfaraïte se conjuguent pour faire voyager les enfants vers d'autres mondes. Mimes et jeux interactifs les font revivre grâce aux contes choisis.

#### ATELIER

### Ronde d'un alphabet

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Prendre connaissance de l'origine des alphabets et s'initier au rôle de la lettre dans la culture juive.* Après avoir pénétré dans l'univers des alphabets et de leurs décors merveilleux, l'enfant est convié à jouer avec des livres magiques. Il recrée le monde, grâce à un puzzle géant fondé sur les vingt-deux lettres hébraïques. Il repartira avec la lettre qu'il aura réalisée sur une feuille précieuse.

#### PARCOURS DÉCOUVERTE

### Histoire d'une famille

**À partir du CM1 : séance de 1 h 30**

*Se sensibiliser à la notion de diaspora.*

À partir d'un arbre généalogique, l'histoire d'une famille se décline au fil des fêtes, des siècles et selon les pays. Les participants découvrent la permanence des rites et la diversité des visages de la diaspora.

#### PARCOURS DÉCOUVERTE

### Une valise pleine de souvenirs

**À partir du CM2 : séance de 1 h 30**

*Accepter les différences. Enrichir sa compréhension de l'histoire récente de la France.*

Les élèves parcourent le musée une valise à la main, symbolisant le lien entre le passé et le présent, l'ici et l'ailleurs. Ce parcours, en faisant découvrir l'héritage de diverses communautés juives venues s'installer en France, permet d'aborder les notions d'exil, d'immigration et d'intégration.

[ Parcours intermusées avec le Mémorial de la Shoah : « Histoire d'une famille », et avec la Cité nationale de l'histoire de l'immigration (voir p. 11) ]

### Histoires de fêtes

#### ATELIER

### Histoires de Hanouca

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Se familiariser avec l'univers du récit. Découvrir le rôle de la fête de Hanouca dans le calendrier juif.* Au cœur de l'hiver, quand les nuits se font de plus en plus longues, les juifs allument huit petites lumières. Vient alors le temps des histoires. À la fin, les enfants fabriquent une toupie qu'ils décorent.

#### ATELIER

### Quand Moïse ouvrit la mer...

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Invitation à la fête de Pessah.*

Après avoir découvert le récit palpitant de la sortie d'Égypte, les enfants revisitent le miracle de l'ouverture de la mer Rouge par un collage collectif.

#### ATELIER

### Une reine cachée...

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Mettre sa voix et son corps en jeu dans un travail collectif. Comprendre le sens de la fête de Pourim.* Après avoir découvert et mimé l'histoire d'Esther en se déguisant, les enfants fabriquent une crécelle.

#### ATELIER

### Voyage d'une lumière

**À partir du CM1 : séance de 2 h**

*Découvrir les itinéraires empruntés par les diasporas juives à travers l'histoire.*

Grâce à un jeu dans les collections, l'enfant découvre les multiples déclinaisons de formes et de styles qu'empruntent les lampes de Hanouca, véritables métaphores de la diaspora. Réalisation en cuivre repoussé de motifs de lampes de Hanouca.

### Récits bibliques et faits religieux

#### ATELIER

### Arche de Noé

**4-7 ans : séance de 1 h 30**

*Découvrir un récit biblique qui fait partie du patrimoine culturel universel. Combiner plusieurs matériaux plastiques.*

Les enfants partent à la recherche d'animaux gravés dans la pierre, ciselés dans le métal, tissés, brodés ou peints, et les rassemblent dans une arche-panier. À cette occasion, ils découvrent, par les objets du musée, les pratiques de la vie juive ; puis ils se déguisent et miment le récit biblique. Réalisation d'un masque d'animal.



#### ATELIER

### L'Arbre de vie

**À partir du CM1 : séance de 2 h**

*Comprendre l'évolution du symbole de l'Arbre dans le judaïsme et ses équivalents dans d'autres traditions.* Après un parcours dans le musée sur ce thème, les enfants se glissent dans des formes d'arbres. Leurs silhouettes projetées au mur constituent le point de départ d'un travail plastique collectif.

## ATELIER

### Cultures en partage : juifs, musulmans

À partir du CM2 : séance de 2 h

Enrichir sa vision de la diversité des cultures. Découvrir les liens entre les cultures juive et musulmane.

Les musulmans le nomment Suleyman ; les juifs, Salomon. Tous reconnaissent en lui un personnage auréolé de merveilleux et le révèrent pour sa sagesse. Au travers de cet exemple, et de bien d'autres encore, les enfants abordent, déclinés par un jeu, les nombreux domaines qui lient les cultures juive et musulmane. Ils réalisent une main en métal repoussé, un symbole fort pour les juifs comme pour les musulmans.

[ Parcours intermusées avec l'Institut du monde arabe : « Cultures en partage » (voir p. 12) ]



## ATELIER

### Histoires de Moïse

À partir du CM1 : séance de 2 h

S'initier au récit biblique et comparer les multiples représentations iconographiques qu'il a inspirées dans les trois monothéismes.

Les enfants découvrent la richesse d'une figure qui n'a cessé de nourrir l'imaginaire des artistes à travers les cultures. Après une enquête dans le musée, une réalisation plastique par superpositions, leur permet d'exprimer leur propre vision de ce récit fondateur.

## ATELIER

### Tous sous un même ciel

À partir du CM1 : séance de 2 h

Se sensibiliser aux récits et aux rites partagés par les traditions monothéistes.

À partir de l'histoire d'Abraham, et de la promesse qu'il reçut d'une « postérité aussi nombreuse que les étoiles du ciel », on abordera différentes facettes de cette figure emblématique et leurs résonances dans les traditions juive, chrétienne et islamique.

Une approche créative du fait religieux, pour apprendre à se connaître et à aller à la rencontre des autres. Réalisation d'un tissage collectif.



## COLLÈGE LYCÉE

Ces activités sont complémentaires des travaux conduits en classe. Toutes sont animées par l'équipe pédagogique du musée.

**Les parcours découvertes** sont des circuits ludiques et interactifs dans les collections.

**Les ateliers** favorisent une découverte active du musée. Chaque séance comporte une initiation pratique, précédée ou suivie d'un parcours dans le musée, illustrant le thème retenu.

**Les visites guidées** se déroulent dans les espaces d'exposition.

**Les promenades hors les murs** sortent dans la ville.

### Récits fondateurs et faits religieux

#### PARCOURS DÉCOUVERTE

##### Héros amoureux

6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Dans quatre récits bibliques, des héros et des héroïnes se mesurent à l'amour. Les élèves découvrent les histoires de Samson et Dalila, Ruth et Booz, Esther et Assuérus, Salomon et la reine de Saba, ce dernier récit étant immortalisé par le Cantique des cantiques. Ce parcours permet d'approfondir le programme de lettres des classes de collège.

#### PARCOURS DÉCOUVERTE

##### Histoire d'une famille

6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Sensibilisation à la notion de diaspora.

À partir d'un arbre généalogique, l'histoire d'une famille se décline au fil des fêtes, des siècles et selon les pays. Les participants découvrent la permanence des rites et la diversité des visages de la diaspora.

#### PARCOURS DÉCOUVERTE

##### Sur les traces des Hébreux

(Nouveaux programmes d'histoire)

6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Quels liens peuvent être tissés entre les Hébreux, peuple de la Bible, et l'histoire du judaïsme ? À l'aide de documents pédagogiques et des collections du musée, ce parcours retrace, sous la forme d'une enquête et d'indices, les éléments constitutifs de l'identité juive et de son développement tout au long de l'Histoire.

## ATELIER

### Histoires de Moïse

6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> : séance de 2 h 30

Initiation au récit biblique et aux multiples représentations iconographiques qu'il a inspirées dans les trois monothéismes.

Les élèves découvrent la richesse d'une figure qui n'a cessé de nourrir l'imaginaire des artistes à travers les cultures. Après une enquête dans le musée, une réalisation plastique par superpositions, leur permet d'exprimer leur propre vision de ce récit fondateur.

### Tous sous un même ciel : juifs, chrétiens et musulmans

#### ATELIER

À partir de la 6<sup>e</sup> : séance de 2 h 30

Introduction aux récits et aux rites partagés par les traditions monothéistes.

À partir de l'histoire d'Abraham, et de la promesse qu'il reçut d'une « postérité aussi nombreuse que les étoiles du ciel », on abordera différentes facettes de cette figure emblématique et leurs résonances dans les traditions juive, chrétienne et musulmane. Travail créatif sur métal repoussé.

#### VISITE GUIDÉE

À partir de la 4<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Juifs, chrétiens et musulmans se réclament d'un ancêtre commun : Abraham, et d'un même concept : le monothéisme. Quelle est leur spécificité ? Quelles valeurs, quelles figures emblématiques, quels rites partagent-ils ?

#### VISITE GUIDÉE

##### Espaces et objets du sacré

À partir du lycée : séance de 1 h 30

Approche des notions de sacré et de profane dans le judaïsme.

Quelle place occupe le livre dans le rapport au sacré ? Comment passe-t-on d'un espace profane à un espace sacré ? Quelle filiation existe-t-il entre le Temple de Jérusalem, la synagogue, l'église et la mosquée ?

[ Parcours intermusées avec le musée du Louvre et l'Institut du monde arabe (voir p. 12) ]

#### VISITE GUIDÉE

##### Fêtes et âges de la vie

À partir de la 4<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Signification des fêtes du calendrier juif et des rites de passage, évoqués à partir d'objets choisis.

ATELIER

ÉVÈNEMENT

### Mémoire et processus de création

autour de *La Pierre de Marius von Mayenburg* et des *Habitants de l'hôtel de Saint-Aignan* en 1939 de Christian Boltanski

Classes de lycée : 1 séance de 3 h

**Le Théâtre de la Colline** et le MAHJ s'associent, autour du spectacle *La Pierre* de Marius von Mayenburg mis en scène par Bernard Sobel, pour proposer une réflexion collective autour du thème de la mémoire des lieux.

Après la chute du mur de Berlin, trois femmes, la grand-mère, la fille et la petite-fille, reprennent possession de leur maison de famille. Elles se réinstallent dans cette maison jadis achetée à un couple juif contraint à la fuite...

En écho au texte de Mayenburg, les élèves seront invités à découvrir au MAHJ l'œuvre de l'artiste contemporain Christian Boltanski, *Les Habitants de l'hôtel de Saint-Aignan* en 1939. Le travail réalisé depuis trente ans par cette figure de l'art contemporain, qui sera au même moment exposée dans le cadre de Monumenta au Grand Palais, pourra servir d'inspiration à la réalisation d'une installation éphémère formant un théâtre de la mémoire. Cet atelier peut être mis en place dans le cadre de l'enseignement de l'histoire des arts.

*La Pierre*, de Marius von Mayenburg, mise en scène par Bernard Sobel, sera présentée au Théâtre national de la Colline (15, rue Malte-Brun, Paris XX<sup>e</sup>) du 23 janvier au 17 février 2010. Réservations et renseignements pour l'atelier au 01 53 01 86 62, et pour la pièce au 01 44 62 52 53. Possibilité de Tick'art.



ATELIER

### Temple et synagogues

6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> : séance de 2 h 30

À partir de l'observation d'une maquette du Temple de Jérusalem et du mobilier des synagogues dans les collections du musée, les jeunes sont amenés à s'interroger sur la signification symbolique du Temple pour les Hébreux et sur l'évolution historique du judaïsme, dans lequel la matérialité du sanctuaire est remplacée par la spiritualité du Livre. Réalisation d'une maquette.

PARCOURS DÉCOUVERTE

### Une valise pleine de souvenirs

6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Les élèves parcourent le musée une valise à la main, symbolisant le lien entre le passé et le présent, l'ici et l'ailleurs. Ce parcours, en faisant découvrir l'héritage de diverses communautés juives venues s'installer en France, permet d'aborder les notions d'exil, d'immigration et d'intégration.

[ Parcours intermusées avec le Mémorial de la Shoah : « Histoire d'une famille », et avec la Cité nationale de l'histoire de l'immigration (voir p. 11) ]

### Cultures en partage : juifs, musulmans

ATELIER

Classes de collège et de lycée : séance de 2 h 30

Les musulmans le nomment Suleyman ; les juifs, Salomon. Tous reconnaissent en lui un personnage auréolé de merveilleux et le révèrent pour sa sagesse. Au travers de cet exemple, et de bien d'autres encore, les jeunes découvriront les nombreux domaines qui lient les cultures juive et musulmane. Les participants réaliseront une main en métal repoussé, un symbole fort pour les juifs comme pour les musulmans.

[ Parcours intermusées avec l'Institut du monde arabe (voir p. 12) ]

L'atelier est adapté en fonction de l'âge et des connaissances des élèves.

VISITE GUIDÉE

À partir de la 4<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Dynamique des échanges entretenus par les cultures juive et musulmane dans des espaces historiques et géographiques communs.

[ Parcours intermusées avec l'Institut du monde arabe (voir p. 12) ]

### Héritage en partage : juifs, chrétiens

ATELIER

Classes de collège et de lycée : séance de 2 h 30

Juifs et chrétiens possèdent un héritage commun, la Bible. Mais comment ont-ils été amenés à se différencier ? Les jeunes rassemblent les pièces d'une fouille archéologique, lesquelles posent des interrogations sur l'origine de la séparation. Peu à peu, les participants reconstituent un processus inscrit dans un contexte historique et politique, illustré par la visite du musée. En conclusion de l'atelier, la fabrication d'un poisson en cuivre repoussé récapitule les points de convergence entre les deux traditions.

[ Parcours intermusées avec le musée du Louvre :

« Regards croisés sur les figures de la Bible » (voir p. 12) ]

L'atelier est adapté en fonction de l'âge et des connaissances des élèves.

VISITE GUIDÉE

À partir de la 4<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Juifs et chrétiens possèdent un héritage commun, la Bible, dont chacun revendique l'interprétation authentique. Mais comment ont-ils été amenés à se différencier, puis à s'affronter ? Par-delà l'antagonisme, quels domaines les relient ?

[ Parcours intermusées avec le musée du Louvre : « Regards croisés sur les figures de la Bible » (voir p. 12) ]

ATELIER

### L'affaire Dreyfus

Classes de collège et de lycée : séance de 2 h 30

Découverte d'un combat pour la justice et de son impact universel. Une présentation richement documentée de l'affaire Dreyfus (1894-1906), qui insiste sur l'engagement personnel du capitaine Dreyfus ainsi que sur les enjeux politiques et culturels liés à cet événement clé de l'histoire de la France contemporaine. Dans un second temps, les élèves conçoivent des supports (articles de presse, affiches...) qui permettent de revenir sur le rôle de la presse et de la caricature dans l'Affaire.



### L'affaire Dreyfus et l'engagement littéraire

NOUVEAU

Classes de lycée

En partenariat avec la Bibliothèque nationale de France. Célébrée comme le moment de la « naissance des intellectuels », l'affaire Dreyfus (1894-1906) a été le théâtre d'une prise de parole inédite de la part de nombreuses personnalités éminentes du monde des lettres, dont la plus célèbre est sans doute Emile Zola. En 1994, le MAHJ a reçu un très important don d'archives relatives à l'affaire Dreyfus (3000 pièces au total, dont de très nombreux documents inédits) qui ont pu être présentées en 2006 lors de la grande exposition sur *Alfred Dreyfus, le combat pour la justice*. Dans un premier temps, il sera proposé aux élèves de retracer quelques séquences fortes de l'Affaire à partir d'une sélection de ces archives, en s'appuyant notamment sur le corpus de la correspondance entre Alfred Dreyfus et sa femme Lucie durant toute la période de l'Affaire. Dans un second temps, dans les salles de lecture de la BnF, les élèves pourront s'initier à la recherche documentaire puis revenir sur la dimension proprement littéraire de l'Affaire en analysant un corpus de textes engagés sur ce sujet. Dans un troisième temps, sous la forme d'un café-philosophie, les élèves pourront mettre en scène leurs arguments et revenir sur la question de l'écriture engagée en élargissant le propos aux débats contemporains.

- 1<sup>re</sup> séance : **Histoire et archives de l'affaire Dreyfus (1894-1906)** au MAHJ, à partir de décembre 2009.
  - 2<sup>e</sup> séance : **L'écriture engagée dans l'affaire Dreyfus à la BnF**. Le mardi de 9 h 30 à 12 h 30 à partir de janvier 2010.
  - 3<sup>e</sup> séance : **Café-philosophie : Engagement et littérature**, discussions avec Vincent Duclert, auteur de nombreux ouvrages sur l'affaire Dreyfus, dans l'auditorium du MAHJ : 2 séances auront lieu les mardis 23 mars et 6 avril 2010 à partir de 9 h 30. Attention, le nombre de participants étant limité, nous demandons aux enseignants intéressés de réserver dès septembre 2009. Informations et tarifs au 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org
- Le fonds Dreyfus déposé au MAHJ a été entièrement numérisé. Il est accessible sur : <http://dreyfus.mahj.org/docs/index.php>
- Un dossier pédagogique sur l'affaire Dreyfus est téléchargeable à partir de [www.mahj.org](http://www.mahj.org)
- BnF : contacter Catherine Lamarre au 01 53 79 43 21 ou [catherine.lamarre@bnf.fr](mailto:catherine.lamarre@bnf.fr)

Alfred Dreyfus devant le Conseil de guerre de Rennes, 1899 © MAHJ

## ATELIER

### Du pletzl' d'hier au Marais d'aujourd'hui

De la 3<sup>e</sup> au lycée : séance de 2 h 30

Reconstruire la mémoire vivante d'un quartier, du XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.

À partir de l'installation de Christian Boltanski, *Les Habitants de l'hôtel de Saint-Aignan en 1939*, de photographies et de documents de l'époque, les jeunes s'interrogeront sur la destinée des juifs dans le quartier du Marais, et sur les moyens de conserver ou de restituer une mémoire.

[ Parcours intermusées avec le Mémorial de la Shoah : « Mémoire juive du Marais » (voir p. 11) ]

## ATELIER

NOUVEAU

### Jérusalem(s)

Classes de lycée : séance de 2 h 30

De brèves séquences de l'histoire de Jérusalem sont abordées dans les programmes d'histoire des classes de seconde et de terminale. Le MAHJ propose de revenir plus largement sur l'histoire complexe de cette ville qui a déchaîné les passions depuis l'Antiquité jusqu'à l'époque actuelle. Voyageant à travers les **cartes** (anciennes et contemporaines), les récits et les **représentations symboliques** de cette ville dans les trois monothéismes, le propos pourra illustrer la **prégnance de ce thème dans l'histoire occidentale**. En s'inspirant de *L'Erouv* (1996), œuvre de l'artiste contemporaine Sophie Calle, les élèves seront invités à réaliser une œuvre collective qui fera dialoguer une pluralité de Jérusalem(s), passées ou présentes, imaginées ou réelles.



Sophie Calle,  
*L'Erouv  
de Jérusalem,*  
1996  
photographie © MAHJ  
© Adagp, Paris 2009

## VISITE GUIDÉE

### Histoire des juifs de France

À partir de la 3<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

À travers une approche sociale, culturelle, économique et politique, cette visite analysera l'évolution de la présence juive en France du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle : des juifs, sujets des rois de France aux citoyens de la République.

## PROMENADE HORS LES MURS

### Le Marais juif

À partir de la 3<sup>e</sup> : séance de 1 h 30

Une promenade dans le cœur historique de Paris, sur les traces d'une présence juive vieille de quinze siècles. [ Parcours intermusées avec le Mémorial de la Shoah : « Mémoire juive du Marais » (voir p. 11) ]

## PROMENADE HORS LES MURS

### Musée et synagogue

À partir de la 3<sup>e</sup> : séance de 2 h 30

Cette promenade débute par une visite de quelques salles du MAHJ et se poursuit dans une synagogue du quartier du Marais. En quoi les synagogues se rattachent-elles au Temple de Jérusalem ? Que nous disent-elles de l'évolution de la présence juive à Paris ? Réservation trois mois minimum avant la date de visite.

## Regard sur soi, regard de l'autre

## ATELIER

### Identité, ponts et différences

De la 4<sup>e</sup> au lycée : séance de 2 h 30

Réflexion sur l'identité et l'altérité.

On cherchera, à travers l'Histoire, à dégager l'évolution des relations de la communauté juive, culture minoritaire, avec la France. Les participants relieront les éléments de leur visite au musée à leurs propres expériences. Une discussion portera ensuite sur le droit à la différence et le respect de l'autre. Réalisation d'une affiche à partir d'une photo.

[ Parcours intermusées avec le Mémorial de la Shoah : « Identité et Histoire » (voir p. 11) ]

## ATELIER

### Stéréotypes et préjugés

Lycée : séance de 2 h 30

Décryptage des mécanismes de formation des représentations négatives de l'autre.

Clichés, stéréotypes et préjugés alimentent les comportements racistes. Ils se forment souvent à l'insu de leurs utilisateurs. Mais comment naissent-ils ? De quelles représentations se nourrissent-ils ? Ont-ils un fondement historique ? Autant d'interrogations que pose cet atelier, à la lumière de l'expérience juive. Partant d'exemples tirés du concret, on étendra la réflexion à toute forme de discrimination, et on analysera la perversité de ces processus. Réalisation d'un clip vidéo.

[ Parcours intermusées avec le Mémorial de la Shoah : « Du stéréotype à la propagande » (voir p. 11) ]

## PARCOURS INTER-MUSÉES

### Musée d'art et d'histoire du Judaïsme / Cité nationale de l'histoire de l'immigration

Du CM1 au collège (6<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>)

Ce parcours permet d'aborder les notions d'exil, d'émigration et d'intégration.

- 1<sup>re</sup> séance : **Une valise pleine de souvenirs**, au MAHJ (voir pp. 4 et 8)
- 2<sup>de</sup> séance : **Parcours autonome de la CNHI** destiné au primaire ou au collège  
Cette visite permet de replacer l'histoire de l'immigration juive en France au sein du mouvement général des immigrations aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles.

Informations et réservations :

- MAHJ : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org. Tarif : 55 € (ZEP : 40 €)
- CNHI : reservation@histoire-immigration.fr ou 01 53 59 64 30. Tarif : 30 €

### Musée d'art et d'histoire du Judaïsme / Bibliothèque nationale de France

#### L'affaire Dreyfus et l'engagement littéraire

##### Lycée

Célébrée comme le moment de la « naissance des intellectuels », l'affaire Dreyfus (1894-1906) sera abordée au MAHJ à travers l'histoire et les archives personnelles de la famille Dreyfus. Le partenariat avec la BnF permettra d'ouvrir le questionnement sur le thème de l'écriture engagée.

- 1<sup>re</sup> séance : **Les archives de la famille Dreyfus**, au MAHJ (à partir de décembre 2009)
- 2<sup>e</sup> séance : **L'écriture engagée dans l'Affaire**, à la BnF (à partir de janvier 2010)
- 3<sup>e</sup> séance : **Café philosophique : Engagement et littérature**, discussions avec un intervenant prestigieux (sous réserve), dans l'auditorium du MAHJ les mardis 23 mars et 6 avril 2010 à partir de 9h30.

Informations et réservations :

- MAHJ : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org.
- BnF : contacter Catherine Lamarre  
au 01 53 79 43 21 ou catherine.lamarre@bnf.fr

## Musée d'art et d'histoire du Judaïsme / Mémorial de la Shoah

### Histoire d'une famille

Du CM2 à la 5<sup>e</sup>

L'intérêt de cette journée est de montrer aux enfants comment des histoires personnelles s'articulent à l'histoire de la Shoah.

- 1<sup>re</sup> séance : **Une valise pleine de souvenirs**, au MAHJ (voir p. 4)
- 2<sup>de</sup> séance : **Visite du Mémorial de la Shoah**

Tarifs et réservations :

- MAHJ : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org
- Mémorial : 01 53 01 17 26

### Identité et Histoire

À partir de la 4<sup>e</sup>

Ce parcours met en regard le drame de la Shoah et l'articulation des identités au sein d'une culture majoritaire.

- 1<sup>re</sup> séance : **Identité, ponts et différences**, au MAHJ (voir p. 10)
- 2<sup>de</sup> séance : **Visite du Mémorial de la Shoah et étude d'un témoignage vidéo**

Tarifs et réservations :

- MAHJ : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org
- Mémorial : 01 53 01 17 26

### Du stéréotype à la propagande

##### Lycée

Deux visites pour décrypter les mécanismes de formation des représentations négatives de l'autre et leur mise en images par des affiches de propagande durant la Seconde Guerre mondiale.

- 1<sup>re</sup> séance : **Stéréotypes et préjugés**, au MAHJ (voir p. 10)
- 2<sup>de</sup> séance : **Visite thématique sur les affiches de propagande**, au Mémorial de la Shoah

Tarifs et réservations :

- MAHJ : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org
- Mémorial : 01 53 01 17 26

### Mémoire juive du Marais

À partir de la 3<sup>e</sup>

Une collecte de matériel et de témoignages permet, au fil de ce parcours, de reconstruire l'histoire des habitants du Marais, depuis le XIX<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.

- 1<sup>re</sup> séance : **Du pletzl' d'hier au Marais d'aujourd'hui**, ou Promenade hors les murs dans le Marais juif, au MAHJ (voir p. 10)
- 2<sup>de</sup> séance : **Visite thématique sur Vichy et les juifs et étude d'un témoignage vidéo**, au Mémorial de la Shoah

Tarifs et réservations :

- MAHJ : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org
- Mémorial : 01 53 01 17 26

## Musée d'art et d'histoire du Judaïsme / Institut du monde arabe

### Cultures en partage

#### Du CM2 au lycée

Un parcours à la découverte des richesses d'un patrimoine partagé par les cultures juive et musulmane, de l'Orient à l'Espagne arabo-andalouse et au Maghreb.

- 1<sup>re</sup> séance : **Juifs, musulmans**, au MAHJ (voir p. 6 et 8)
- 2<sup>de</sup> séance : **Musulmans et juifs**, à l'IMA

Informations et réservations auprès du MAHJ (01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org)) qui se chargera de transmettre les inscriptions à l'IMA

► MAHJ : Tarif visite : 55 € (ZEP : 40 €)

Tarif atelier : 75 € (ZEP : 52 €)

► IMA : Tarif : 75 €

## Musée d'art et d'histoire du Judaïsme / Musée du Louvre

### Héritage en partage

#### Collège et lycée

Deux visites pour mieux comprendre le processus historique qui a conduit les traditions juive et chrétienne à la rupture, mais aussi les richesses culturelle, artistique et spirituelle d'un héritage commun.

- 1<sup>re</sup> séance : **Juifs, chrétiens**, au MAHJ (voir p. 8)
- 2<sup>de</sup> séance : **Regards croisés sur les figures de la Bible**, au musée du Louvre

Informations et réservations :

► MAHJ : 01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org)

Tarif visite : 55 € (ZEP : 40 €)

Tarif atelier : 75 € (ZEP : 52 €)

► Louvre : 01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org)

Tarif : 53 €

## Musée d'art et d'histoire du Judaïsme / Musée du Louvre / Institut du monde arabe

### Espaces et objets du sacré

#### Collège et lycée

Trois visites pour aborder, sous l'angle comparatiste, les espaces de culte et les objets sacrés dans les mondes gréco-romain, juif, chrétien et islamique.

- 1<sup>re</sup> séance : au MAHJ (voir p. 7)
- 2<sup>e</sup> séance : au musée du Louvre
- 3<sup>e</sup> séance : à l'IMA

Informations et réservations :

► MAHJ : 01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org)

Tarif : 55 € (ZEP : 40 €) Tarif atelier : 75 € (ZEP : 52 €)

► Louvre : 01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org)

Tarif : 53 €

► IMA : 01 40 51 39 54 / 38 45. Tarif : 75 €



## FORMATIONS

## ET RESSOURCES PÉDAGOGIQUES

Pour enseignants, personnels éducatifs, animateurs et personnels de santé

### Médiathèque

Encadrée par des professionnels, elle est constituée d'une bibliothèque, d'une vidéothèque, d'une discothèque, d'une photothèque et d'une base de données consultable à distance sur [www.rachelnet.net](http://www.rachelnet.net). Fonds en libre accès, sur place uniquement.

Contact : 01 53 01 86 36 ou [centredoc@mahj.org](mailto:centredoc@mahj.org)

### Dossiers pédagogiques

Ils assurent la préparation et le suivi de l'activité qui vous intéresse. Des dossiers généraux sur le MAHJ et le judaïsme sont proposés, ainsi que des dossiers thématiques dont la liste est consultable sur notre site : [www.mahj.org](http://www.mahj.org). Une partie de ces dossiers est téléchargeable.

Tous les dossiers sont également envoyés sur simple demande au service des réservations : 01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org)

### Livrets jeunes

- **Sofer/scribe**, par Anne Rothschild
- **Enquête sur l'affaire Dreyfus**, pour les 11-15 ans, par Stéphane Encel

### Formations au musée

Ces séances gratuites de trois heures s'adressent à des enseignants et à des personnels éducatifs, soit en groupes constitués, soit en individuels.

#### À la découverte du Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Visite du musée et présentation des ressources pédagogiques. Pour découvrir ou approfondir l'histoire des juifs et la culture juive dans un contexte d'interculturalité.

Mercredi 21 octobre 2009 à 14 h

#### Enseigner le fait religieux à partir du musée : juifs, chrétiens et musulmans

Une approche avec mise en perspective des trois monothéismes.

Mercredi 9 décembre 2009 à 14 h

#### L'art juif en question

En partenariat avec le Louvre. Existe-t-il un « art juif » ? Dans quelle mesure l'interdit de la représentation a-t-il influencé l'expression artistique des juifs ? Dans le cadre de l'enseignement de l'histoire des arts, le MAHJ propose un module de formation destiné aux enseignants qui reviendra sur ces questions sous l'angle d'une histoire sociale des arts, brossant un panorama allant de l'art des synagogues jusqu'à la présence juive dans l'art au XX<sup>e</sup> siècle (Chagall, El Lissitzky...).

Nouveau : mercredi 20 janvier 2009 à 14 h15

#### Fêtes et âges de la vie

Signification des fêtes du calendrier juif et des rites de passage, évoqués à partir d'objets choisis.

Nouveau : mercredi 10 février 2010 à 14 h

Inscription obligatoire pour les groupes et les individuels au 01 53 01 86 62 ou [groupe@mahj.org](mailto:groupe@mahj.org) ou [individuels@mahj.org](mailto:individuels@mahj.org)  
Gratuit

Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

© Christophe Fouin / MAHJ

Cité nationale de l'histoire de l'immigration

© Guillaume Robert

Bibliothèque nationale de France

© Photo Alain Goussard/BNF - Architecte D. Perrault © ADAGP 2009

Mémorial de la Shoah

© Pierre-Emmanuel Weck

Institut du monde arabe

© DR

Pyramide du Louvre

arch. I.M. Pei © C. Moutarde

## Formations en atelier

À partir des thématiques proposées aux scolaires. Sur demande auprès du service des réservations pour les groupes. 20 personnes au maximum. Tarif : 120 €

## Rencontres avec des artistes exposant au musée ou sur des thèmes d'actualité

Pour connaître la programmation de ces rencontres, appelez notre service des réservations au 01 53 01 86 62.

## Projets pédagogiques spécifiques

Possibilité d'élaborer des projets adaptés à des situations spécifiques. Dans ce cadre, notre équipe pédagogique peut intervenir dans les établissements scolaires, afin de poursuivre une action initiée dans le musée.

## Partenariats

Le saviez-vous ? Des stages sont organisés avec le MAHJ dans le cadre des plans académiques de formation (PAF) de Paris et de Créteil. Renseignez-vous auprès de vos académies.

## Journées de formation au MAHJ, à l'IMA et au Louvre : étudier le fait religieux dans les musées

Deux journées gratuites, dédiées à une approche des faits religieux par l'art et l'histoire. Le **18 novembre** 2009, au Musée d'art et d'histoire du Judaïsme ; le **25 novembre** 2009, le matin à l'Institut du monde arabe et l'après-midi au musée du Louvre – sur le thème « **Jérusalem, histoire et représentations** », en partenariat avec l'Institut européen en sciences des religions.

Contact et réservation indispensable : 01 53 01 86 62 ou groupes@mahj.org



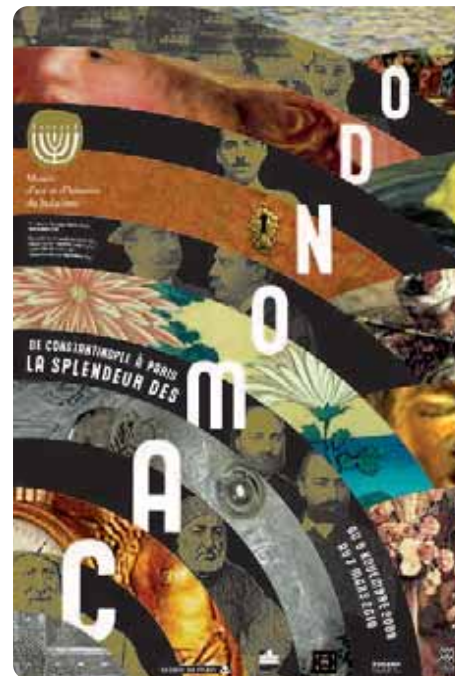
Salle d'introduction des collections permanentes du MAHJ © MAHJ

## EXPOSITIONS TEMPORAIRES

### La Splendeur des Camondo De Constantinople à Paris (1806-1945)

6 novembre 2009 – 7 mars 2010

Dans le cadre de la Saison de la Turquie, le Musée d'art et d'histoire du Judaïsme présentera, du 6 novembre 2009 au 7 mars 2010, une exposition racontant le destin d'une famille oubliée mais autrefois prestigieuse, celle des Camondo. De Constantinople à Paris, de l'aube du XIX<sup>e</sup> siècle à 1945, l'exposition retracera, à travers cinq générations, l'extraordinaire parcours des Camondo, et notamment des deux cousins Isaac et Moïse. Collectionneurs curieux et passionnés, généreux mécènes, ils ont légué à la France des collections d'une valeur aujourd'hui inestimable. Ces banquiers éclairés et cosmopolites ont fait le choix du progrès et de la modernité, y compris dans leurs engagements philanthropiques et artistiques.



### Radical Jewish Culture Scène musicale new-yorkaise (1980-2000)

9 avril – 18 juillet 2010

Dans le New York bouillonnant des années 1980 et 1990, des artistes – musiciens, poètes, vidéastes – se réapproprient un héritage politique, intellectuel et culturel juif jadis extrêmement florissant et dont les traces disparaissent alors au rythme des changements intervenant dans le paysage urbain. Très présents sur le terrain des musiques traditionnelles, tout autant que sur les scènes alternatives du rock, du punk, du jazz et de la musique contemporaine, ces musiciens, parmi lesquels on trouve des figures centrales de l'avant-garde musicale et de la world music, redécouvrent un répertoire, celui des musiques juives d'Europe orientale désigné sous le terme de klezmer, organisent des festivals, participent à des projets artistiques mêlant musiques et arts visuels. Lou Reed, Steve Reich, Dave Tarras, Allen Ginsberg (mais également Thelonious Monk, Albert Ayler...) sont les « pères spirituels » de cette scène très éclectique ; John Zorn, David Krakauer, Anthony Coleman, Marc Ribot, Frank London leurs infidèles disciples. Cette exposition, première à présenter cette scène, associée à une programmation musicale, fera découvrir de nombreux documents sonores, visuels (prises inédites de concerts) et des textes largement inédits.

Réservations : groupes@mahj.org



David Krakauer à New York, 1998